



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 20 novembre 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO RENDE NOTO UN AGGIORNAMENTO SULLE CONDIZIONI DELLA TEMPESTA
DI NEVE NEL NEW YORK OCCIDENTALE**

Molte strade, compresa parte della Thruway, restano chiuse: divieto di circolazione delle auto

Per informazioni sulle condizioni della strada, si invita a telefonare al 511

Il Centro operativo statale per le emergenze continua a monitorare la situazione

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha tenuto una riunione informativa nel New York occidentale sulle attuali condizioni della tempesta, dove già in alcune zone si registrano sul terreno oltre cinque piedi di neve da lago, mentre se ne attendono fino ad altri due. Lo Stato lavora giorno e notte per salvare automobilisti bloccati sulla Thruway e altre strade statali, nonché per fornire aiuti ad altri newyorkesi colpiti dalla tempesta. Tutti gli occupanti di veicoli passeggeri sono stati evacuati e attualmente si lavora su 45 veicoli commerciali, che hanno scelto di attendere la fine della tempesta nelle aree di servizio della Thruway, dopo essere stati controllati dalle squadre statali. La Polizia dello Stato di New York esorta chiunque abbia bisogno di aiuto immediato a telefonare al 911.

Martedì notte, il Governatore ha dichiarato lo Stato di emergenza per le contee colpite, in modo che i residenti possano ricevere tutta l'assistenza possibile. Di fronte alle previsioni per stasera che indicano ancora nevicata in notevole quantità per oggi e domani, il Governatore ha ordinato alla Guardia nazionale, alla Polizia dello Stato di New York e a tutte le agenzie statali di prepararsi per aiutare i residenti interessati e occuparsi delle strade. Nelle contee per cui è stato dichiarato lo stato di emergenza, oggi gli uffici statali resteranno chiusi.

“Sono stati compiuti straordinari progressi nella pulizia delle strade di importanza vitale: gli aiuti sono giunti qui ieri e altri ne arriveranno” ha riferito il Governatore Cuomo. “Ciò premesso, si accinge ad arrivare la seconda fase della perturbazione e la sicurezza continua a rappresentare la nostra priorità assoluta. Mentre continuano le attività di sgombero della neve, esortiamo le persone a restare al chiuso e non mettersi in strada, in modo da permetterci di riportare le persone alla normalità quotidiana con la massima rapidità possibile”.

Dispiegati nella regione gli spazzaneve statali e le attrezzature per lo sgombero della neve

Lo Stato ha messo insieme oltre 1.275 unità di personale e 658 mezzi di apparecchiature pesanti, tra cui 463 spazzaneve, 129 caricatori, 40 camion a cassone ribaltabile e 26 turbine da neve, per continuare a lavorare alla rimozione della neve. In totale, saranno al lavoro per questa tempesta 347 spazzaneve e 880 operatori e supervisori, 36 caricatori e 17 grandi turbine da neve del Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York. Il Dipartimento dispone di scorte intatte di sale stradale e ha anche attivato appaltatori privati per coadiuvare le operazioni di sgombero della neve dalle strade. Gli appaltatori privati si sono impegnati nell'assistenza alle operazioni di pulizia con 70 caricatori, 40 grandi camion a cassone ribaltabile e 220 unità di personale. Più tardi in giornata, si prevede l'arrivo di altri 122 operatori con 28 caricatori e 33 camion a cassone ribaltabile.

Per la New York State Thruway Authority, sono al lavoro per la tempesta in totale 281 operatori e supervisori di spazzaneve, con 116 mezzi spazzaneve, 23 caricatori frontali, quattro grandi turbine da neve e 32.000 tonnellate di sale. Inoltre, nella notte sono arrivati 12 operatori, cinque grandi turbine da neve e due meccanici dalla Pennsylvania Turnpike Commission, per aiutare la Thruway nelle operazioni di sgombero della neve. La Polizia di Stato ha destinato alle attività di intervento per la tempesta 66 veicoli 4x4, 6 fuoristrada, 4 gatti delle nevi e 3 mezzi blindati per carichi intensi di lavoro a quattro ruote motrici.

Dispiegamento della Guardia nazionale

La Guardia nazionale di New York continuerà ad aggiungere truppe e mezzi alla sua forza di intervento in azione dall'Armeria di Connecticut Street a Buffalo oggi, giovedì 20 novembre.

Oggi saranno in servizio oltre 300 soldati e avieri, impegnati in operazioni di sgombero della neve, di controllo del traffico, di ricognizione delle strade e di trasferimento del personale medico d'emergenza. I soldati stanno anche liberando i sentieri presso le case di residenti disabili, su richiesta dell'Ufficio per le persone con disabilità dello sviluppo. Gli avieri del 107° Stormo trasporti stanno togliendo la neve dal tetto della residenza assistenziale Eden Heights Nursing Home a West Seneca. Inoltre, l'Ufficio per le persone con disabilità dello sviluppo e l'Ufficio per la salute mentale si stanno coordinando con la Guardia nazionale per assicurare il trasporto del personale nelle aree colpite, che potranno raggiungere il lavoro e quindi dare il cambio al personale presso le strutture residenziali, che a causa della tempesta lavorano da più turni consecutivi.

Oggi saranno in servizio oltre 300 soldati e avieri, impegnati in operazioni di sgombero della neve, di controllo del traffico, di ricognizione delle strade e di trasferimento del personale medico d'emergenza. I soldati stanno anche liberando i sentieri presso le case dei residenti con disabilità, su richiesta dell'Ufficio per le persone con disabilità dello sviluppo, mentre gli avieri del 107° Stormo trasporti stanno togliendo la neve dal tetto della residenza assistenziale Eden Heights Nursing Home a West Seneca. Inoltre, l'Ufficio per le persone con disabilità dello sviluppo e l'Ufficio per la salute mentale si stanno coordinando con la Guardia nazionale per assicurare il trasporto verso il luogo di lavoro del personale nelle aree colpite, che potranno dare il cambio al personale presso le strutture residenziali, che a causa della tempesta lavora da più turni consecutivi.

Le squadre di soldati e avieri della Guardia nazionale stanno togliendo la neve a Cheektowaga, Batavia e Buffalo e svolgendo operazioni di controllo del traffico a West Seneca e sulla New York State Thruway sulle rampe.

Tra i mezzi disponibili oggi, si conteranno due grandi turbine da neve per la liberazione delle piste della Guardia aeronautica, 17 frese da neve, 2 bulldozer D-8, 13 caricatori frontali, 43 camion a cassone ribaltabile e oltre 50 humvee. Saranno resi disponibili altri mezzi, in base alla necessità.

I soldati assegnati alla missione appartengono al 153° Comando truppe e alla 152^a Compagnia del genio di Buffalo, alla 827^a Compagnia del genio di Horseheads, al 642° Battaglione di supporto dell'aviazione di Rochester, alla 27^a Brigata da combattimento della fanteria, che ha elementi presenti in tutta l'area, la 105^a Compagnia della Polizia militare di Buffalo e la 42^a Divisione di fanteria.

Gli avieri della Guardia nazionale aerea che supportano la missione sono assegnati al 107° Stormo trasporti della Postazione della riserva aeronautica di Niagara Falls, al 174° Stormo d'attacco della Base della Guardia nazionale aerea di Hancock Field e al 109° Stormo trasporti della Base della Guardia nazionale aerea Stratton di Scotia.

Divieti di circolazione

In queste zone, i divieti di circolazione sono ancora in vigore, a causa delle previste intensità di nevicata di 3-4 pollici all'ora e un accumulo aggiuntivo da 2 a 3 piedi nelle aree sottoposte a neve da lago.

Nella contea di Erie sono in vigore i seguenti divieti di circolazione: comune di Elma, comune di Alden, paese di Alden, comune di Lancaster, paese di Lancaster, comune di Marilla, comune di Orchard Park, comune di West Seneca, città di Lackawanna e città di Buffalo (solo South Buffalo).

Nella contea di Genesee sono in vigore i seguenti divieti di circolazione: comuni di Alexander, Le Roy (escluso il paese di Le Roy), Bethany e Pavilion, Darien e Pembroke (incluso il paese di Corfu), a causa dell'elevato numero di veicoli abbandonati e strade impraticabili. Non è consentito circolare nei comuni di Alexander, Bethany, Darien, Penbroke, (compreso il paese di Corfu) e Pavilion, con l'eccezione dei servizi di emergenza.

Chiusure di strade

A causa delle attuali condizioni delle strade, le chiusure stradali saranno in vigore fino a nuova comunicazione. La circolazione di tali strade è rigorosamente vietata e causa rischi alla sicurezza dei lavoratori impegnati a ripulire il manto stradale:

- NYS Thruway (I-90) dall'uscita 46 vicino a Rochester all'uscita 61 a Ripley;
- I-290 dall'uscita 6 (Sheridan Drive) alla Thruway (I-90);
- I-190 Niagara Thruway dall'uscita 1 (South Ogden Street, vicino all'uscita 53 della linea principale della Thruway) all'uscita 16 (I-290, vicino a South Grand Island Bridge);

- Route 219 sud dalla I-90 di West Seneca alla Route 39 a Springville; Route 219 nord dalla Route 242 di Ellicottville alla I-90 di West Seneca.
- Route 5 dalla Route 179 nel paese di Blasdell alla I-190 di Buffalo
- Route 400 N/S tra I-90 fino a Olean Road
- Rampa I-290 ovest alla I-190 sud nella contea di Erie
- NY Route 277 Union Road da Losson Rd a US Rte 20
- Route 78 Transit Road da Como Park Blvd a Rehm Road nel paese di Depew
- Walden Ave. da Genesee St. nel comune di Alden alla Route 277 nel paese di Depew
- La Route 33 (Genesee Street) resta chiusa in entrambe i sensi di marcia (direzione est/ovest) tra Walden Avenue e il confine di contea di Wyoming nel comune di Alden, nella contea di Erie

Ritardi e cancellazioni riguardanti i trasporti pubblici

Il servizio di autobus nella regione di Southtowns gestito dalla Niagara Frontier Transportation Authority (NFTA) è ancora sospeso, a causa della nevicata ancora in corso e delle strade impraticabili. Gli autobus funzionano ancora nella città di Buffalo e nelle cittadine a nord. In questo momento non sono operative le seguenti linee Metro: 14, 15, 16, 27, 36, 42, 46, 68, 69, 70, 72, 74, 75 e 76. Tutte le altre linee sono in funzione, ma potrebbero registrare ritardi.

Inoltre, Amtrak riprenderà il servizio verso le route 63 e 64, la Maple Leaf, tra la città di New York e Toronto. Tutti gli altri servizi Amtrak a ovest di Albany sono sospesi.

Energia

Alle 10:30 di giovedì, nella regione risultavano senza elettricità 315 newyorkesi, in diminuzione rispetto agli oltre 9.000. Per rendersi utile su questo problema, la Commissione per i pubblici servizi dello Stato di New York prolungherà l'orario di sportello del suo call center, che continuerà giovedì 20 novembre fino alle 19:30, se occorre, per fornire assistenza ai consumatori in preparazione della tempesta e per contribuire agli interventi di soccorso. Il numero della linea diretta è 1-800-342-3377.

Il personale della Commissione per i servizi pubblici continuerà a monitorare le attività delle aziende di pubblico servizio durante tutta la durata della tempesta e del periodo di riattivazione. Le aziende elettriche sono pronte a intervenire in caso di interruzione del servizio durante tutta la perturbazione.

Aperto il Centro operativo statale per le emergenze

Il Governatore Cuomo ha attivato il Centro operativo per le emergenze dello Stato di New York ad Albany lunedì 17 novembre alle 20:00, il quale resterà aperto fino a martedì sera. Il personale della Divisione dello Stato di New York della sicurezza interna e i servizi di emergenza (con organico appartenente all'Ufficio per la gestione delle emergenze de dell'ufficio della prevenzione e il controllo degli incendi), del Dipartimento dei trasporti, del Dipartimento della conservazione ambientale, della New York State Thruway Authority, della Polizia di Stato, della Commissione per i servizi pubblici e della Divisione degli affari militari e navali è pronto a fornire assistenza.

La perturbazione viene costantemente monitorata dall'Ufficio per la gestione delle emergenze, che è in stretto contatto con il National Weather Service (Servizio meteorologico nazionale), nonché con le contee e le municipalità interessate. L'Ufficio per la gestione delle emergenze dispone di scorte pronte a essere inviate nelle contee che le richiedono e composte da risorse come generatori e forniture per le tempeste. Nei Centri operativi per le emergenze di contea, la Divisione per la sicurezza interna e i servizi di emergenza ha disposto la presenza dei direttori regionali e di personale appartenente all'Ufficio per la gestione delle emergenze. L'Ufficio per la prevenzione e il controllo degli incendi ha attivato o inviato personale e attualmente opera presso il Centro operativo per le emergenze dello Stato di New York, il Centro operativo per le emergenze della contea di Erie e la città di Buffalo; inoltre ha attivato la task force di gatti delle nevi UTV.

L'Ufficio della prevenzione e del controllo degli incendi e la contea di Erie stanno gestendo un team di agenzie locali e statali che fornirà assistenza nelle attività di intervento. I team stanno utilizzando veicoli e mezzi specializzati, tra cui fuoristrada, gatti delle nevi, squadre cinofile, videocamere per le ricerche e dispositivi di ascolto per effettuare ricerche in aree di edifici inaccessibili e grandi cumuli di neve.

Inoltre, l'Ufficio della prevenzione e il controllo degli incendi ha dispiegato squadre, tra cui unità di ricerca e salvataggio, per affrontare problemi di collasso strutturale dovuto alla pesante nevicata aggiuntiva; sta coordinandosi con le risorse regionali e locali specializzate in salvataggio dai collassi, presenti nelle contee di Erie, Monroe e Cayuga, in merito alle possibilità di invio verso eventuali episodi nelle aree colpite. È stato inviato nella contea di Erie personale del Ramo operazioni speciali, a supporto di operazioni di valutazione dell'entità e ricerca iniziale in caso di episodi di collasso strutturale. Sono state organizzate altre unità, pronte a essere inviate rapidamente nel New York occidentale e nelle Adirondack settentrionali, se occorresse.

Se è indispensabile mettersi in viaggio, occorre prestare la massima prudenza

È importante che chi guida su tutte le strade tenga conto che gli spazzaneve viaggiano a una velocità di 35 miglia orarie (che in molti casi è inferiore al limite di velocità indicato), al fine di garantire che il sale da spargere resti sulle corsie di marcia e non si disperda sulle strade. Spesso, sulle strade di grande comunicazione interstatali, gli spazzaneve operano fianco a fianco, poiché si tratta della modalità più efficiente e sicura per liberare varie corsie contemporaneamente.

Gli automobilisti e i pedoni devono anche ricordare costantemente che i conducenti degli spazzaneve dispongono di una limitata distanza di visibilità e che le dimensioni e il peso degli spazzaneve possono rendere molto difficile manovrare e arrestarsi con rapidità. La neve sollevata dietro lo spazzaneve può ridurre gravemente la visibilità o causare condizioni di lattiginosità polare. Gli automobilisti non devono tentare di sorpassare gli spazzaneve o di seguirli troppo da vicino. Per gli automobilisti è più sicuro guidare a notevole distanza dietro gli spazzaneve, dove la carreggiata sarà pulita e disseminata di sale.

Di seguito si riportano alcuni dei più importanti consigli per la guida durante l'inverno:

- Non seguire mai uno spazzaneve a distanza troppo ravvicinata, né tentarne il sorpasso. Ricordare che la strada davanti allo spazzaneve di solito è coperta di neve;

- Adattare la velocità alle condizioni della strada e mantenersi a distanza di sicurezza da altri veicoli;
- Prevedere tempi più lunghi per i viaggi invernali e attendere con pazienza lo svolgimento di operazioni per la rimozione di ghiaccio e neve;
- Presupporre che il manto stradale dei ponti sia sdruciolevole, poiché congela più rapidamente rispetto alle superfici delle strade;
- Prestare la massima prudenza al ghiaccio sulle strade: quando le temperature del manto scendono al di sotto dello zero, potrebbe essere difficile vedere il ghiaccio, che però rende le strade molto sdruciolevoli;
- Tenere a portata di mano un cellulare, se possibile, ma non scrivere messaggi durante la guida; la guida distratta è illegale e diventa ancora più pericolosa in situazioni di maltempo;
- Non avventurarsi mai fuori dal veicolo bloccato dalla neve;
- Equipaggiare l'auto con oggetti utili per l'emergenza, tra cui sabbia, una pala, torce, cavi per la batteria, una corda, un raschietto per il ghiaccio, una radio portatile, luce intermittente, coperte e abiti caldi in più;
- Informare una persona responsabile della meta da raggiungere, del percorso che si intende seguire e dell'ora di arrivo prevista; e
- Nel caso che il veicolo subisca un guasto, sia coinvolto in un incidente o resti bloccato nella neve, mantenere la calma e non farsi prendere dal panico.

È opportuno che nei veicoli, gli automobilisti tengano i seguenti oggetti per le emergenze:

- una torcia con batterie di riserva
- un telefono cellulare carico e un caricabatteria da auto
- kit di primo soccorso di base
- coperte o sacchi a pelo
- abiti di riserva, compresi indumenti antipioggia, stivali, guanti e calze
- raschietto e spazzola antineve
- estintore
- pala
- sabbia, sale stradale e/o sabbia per lettiera da gatti per ottenere l'aderenza delle ruote
- catene da neve o tappetini antiscivolo
- kit utensili di base, contenente pinze, chiave e cacciavite
- fune da rimorchio
- cavi di connessione della batteria
- segnalatori luminosi/catadiottri stradali
- panno di colore acceso (da usare come bandierina)
- mappe stradali

Uno sforzo intenso (ad esempio spalare la neve, sgombrare detriti o spingere un'auto) può aumentare il rischio di infarto. Per evitare problemi:

- Quando si lavora all'aperto, occorre mantenersi sempre caldi, indossare abiti caldi e RALLENTARE i ritmi.
- Per evitare sforzi eccessivi, riposare spesso.
- Se si avverte un dolore al petto, fiato corto o un dolore alla mascella o che si irradia lungo il braccio, FERMARSI e chiedere immediatamente aiuto.

Se si interrompe l'elettricità:

- Innanzitutto, telefonare all'azienda elettrica per stabilire data e ora della riparazione della zona.
- spegnere o disinserire le spine di impianti di illuminazione ed elettrodomestici, per evitare il sovraccarico dei circuiti al ripristino del servizio. lasciare accesa una sola luce per sapere quando sarà ripristinata la corrente.
- se durante una tempesta di neve si interrompe il riscaldamento, mantenere il calore chiudendo le camere che non sono necessarie.
- Suggerimenti di sicurezza per forme di riscaldamento alternative

Altri suggerimenti per la sicurezza domestica:

- Quando si spala la neve e il ghiaccio da passi carrai e marciapiedi, stare lontano da contatori di elettricità e gas naturale, per evitare di danneggiarli, con la conseguenza di interrompere involontariamente il servizio o di mettersi in pericolo. La neve e il ghiaccio possono danneggiare i contatori dell'elettricità e del gas naturale, i condotti e i regolatori della pressione del gas naturale; pertanto non si deve mai coprire mai tali componenti quando si spala, si utilizza una turbina da neve o uno spazzaneve.
- Quando si libera da neve o ghiaccio un tetto, occorre evitare sempre che cadano su contatori dell'elettricità o del gas naturale o sui relativi componenti.
- Le canne fumarie e le bocchette di apparecchiature a gas naturale non devono essere mai ostruite da neve e ghiaccio, per evitare l'accumulo di monossido di carbonio potenzialmente letale.
- Essere preparati se si avverte odore di gas naturale. Se si sente quel particolare odore simile allo zolfo (come l'odore di uova guaste), occorre alzarsi, uscire e chiamare immediatamente l'azienda erogatrice del servizio da un cellulare o dal telefono dei vicini.

Il Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York offre un sistema di avvisi di viaggio che emette rapporti sui percorsi in tempo reale, raggiungibile digitando il numero 511, collegandosi on line alla pagina www.511ny.org o scaricando un'app su smartphone. Il sito Web presenta una mappa con codice colore che indica quali siano le strade statali innevate, coperte da ghiaccio, bagnate, asciutte o chiuse, per consentire ai viaggiatori di decidere in merito all'opportunità di mettersi in viaggio. Il sistema fornisce in tempo reale le condizioni in termini di neve e ghiaccio per le vie di comunicazione interstatali e altre strade a traffico intenso, in base alle segnalazioni riportate dagli operatori degli spazzaneve.

Inoltre, gli automobilisti possono iscriversi per ricevere e-mail TRANSAlert sulle condizioni del traffico sulla Thruway, alla pagina <http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml>. Chi viaggia sulla Thruway è vivamente invitato a visitare la pagina www.Thruway.ny.gov per conoscere gli aggiornamenti in tempo reale sul traffico. Per consultare una mappa interattiva che riporta le condizioni del traffico Google in relazione alla Thruway e altre strade nello Stato di New York e oltre, è possibile visitare la pagina <http://www.thruway.ny.gov/travelers/map/index.html?layer=traffic>.

La Divisione della sicurezza interna e i servizi di emergenza consiglia anche ai residenti di preparare la propria abitazione e la famiglia alle condizioni meteorologiche invernali. Tali precauzioni comprendono l'immagazzinamento di scorte per l'eventualità che una tempesta di neve o l'interruzione della corrente impedisca di uscire di casa. Occorre verificare la situazione dei vicini anziani e delle persone con esigenze particolari, per accertarsi se hanno bisogno di assistenza. Altri consigli per la sicurezza sono riportati nel sito Web della Divisione della sicurezza interna e i servizi di emergenza, alla pagina <http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/publicsafety/winter.cfm>.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People
Performance * Integrity * Pride